

Unterstützen Sie kranke Kinder
in Schweizer Spitälern.
Herzlichen Dank für Ihre Spende!

Ihre Spende ist wertvoll

Namhafte Organisationen und viele private Spender ermöglichen unsere Tätigkeit. Wir freuen uns, wenn auch Sie dabei sind!

Alle Informationen auf www.arttherapie.org

Fotos: Angels Moments, St. Gallen; HUG Genève; Kantonsspital Winterthur; V. Jaquet, Universitäts-Kinderspital Zürich

SPITÄLER, THERAPIEN, PATIENTEN

BADEN

Kantonsspital • Musiktherapie für Frauen mit Risikoschwangerschaft, Früh- und Neugeborene

BASEL

Universitäts-Kinderspital beider Basel • Musiktherapie für Früh- und Neugeborene, Kinder, Jugendliche

Universitätsspital Basel, Frauenklinik • Musiktherapie für Frauen mit Risikoschwangerschaft

BERN

Universitätsklinik für Kinderheilkunde, Inselspital Musiktherapie für Früh- und Neugeborene

CHUR

Kantonsspital Graubünden • Kunst- und Musiktherapie für Früh- und Neugeborene, Kinder, Jugendliche

GENÈVE

Hôpitaux Universitaires Genève • Kunst- und Tanztherapie für Jugendliche, Musiktherapie für Neugeborene

LAUSANNE

Centre Hospitalier Universitaire Vaudois • Musik- und Kunsttherapie für Jugendliche

LUGANO

Ospedale regionale di Lugano, sede Civico • Kunsttherapie für Kinder und Jugendliche

ST. GALLEN

Kantonsspital St. Gallen • Musiktherapie für Frauen mit Risikoschwangerschaft, Früh- und Neugeborene

Ostschweizer Kinderspital • Kunst- und Musiktherapie für Früh- und Neugeborene, Kinder, Jugendliche

WINTERTHUR

Kantonsspital, Sozialpädiatrisches Zentrum Kunst- und Musiktherapie für Kinder und Jugendliche

ZÜRICH

Universitäts-Kinderspital [KISPI] • Kunst- und Musiktherapie für Früh- und Neugeborene, Kinder, Jugendliche

Zahlen und Fakten

3 Therapieformen:
Kunst, Musik, Tanz

12 Spitäler in der
ganzen Schweiz

19 Therapieprogramme

2'400 betreute Patienten
pro Jahr

8'200 Therapiesitzungen
pro Jahr

«Kreativität ist ein ausgesprochen wirksames
Mittel, um dem Leben einen Sinn zu geben.»

Prof. Dr. Alain Golay, Stiftungsratspräsident der
Fondation ART-THERAPIE

Die Fondation ART-THERAPIE

Gründerin und Vizepräsidentin: Charlotte Leber, Zürich und Genf

Geschäftsführerin: Eleonore Gruffel Sauter, Lausanne

Revisionsstelle: Fiducial SA, Genf

Mitglied: ProFonds, Dachverband gemeinnütziger Stiftungen der Schweiz

Jede Spende hilft heilen!

Die Fondation ART-THERAPIE ist als gemeinnützig anerkannt, Ihre Spende ist steuerlich abzugsfähig. Für Beträge ab CHF 50.- erhalten Sie eine Spendenbestätigung.

Postscheck-Konto: 12-731551-9, IBAN: CH29 0900 0000 1273 1551 9

Bank: CREDIT SUISSE, IBAN: CH 190483 5148 9262 1100 0,
BIC/SWIFT: CRESCHZZ12A



ART-THERAPIE
Fondation | Stiftung | Fondazione

18 Monate im Spital:
Beim langen Warten
und nach ihrer
Herztransplantation
findet Mariam in
der Kunsttherapie
ihr Lächeln wieder.



Kreativität
hilft heilen!

Hilfe für schwer kranke Kinder
in Schweizer Spitälern.

FONDATION ART-THERAPIE

11, Rue de Beaumont • CH-1206 Genf • T +41 (0)78 838 24 26
info@arttherapie.org • www.arttherapie.org

Wenn der Leidensdruck zu gross wird, kann Kunsttherapie helfen.

Kunst-, Musik- und Tanztherapie wird mit wachsendem Erfolg für kranke Kinder im Spital eingesetzt. Zahlreiche Studien bestätigen die positive Wirkung. Diese non-invasiven Therapien sind ausschliesslich mit positiven Erfahrungen verbunden und verschaffen so den Patienten Erleichterung, mobilisieren ihre eigenen Kräfte und eröffnen ihnen Möglichkeiten, ihr Leiden und ihre Emotionen anders als in Worten auszudrücken.

Wir zählen auf Ihre Unterstützung!

Als einzige Schweizer Organisation unterstützt die Stiftung ART-THERAPIE gezielt diese Therapieprogramme für Kinder, Jugendliche und Neugeborene in Schweizer Spitälern. Diese sind noch nicht durch die Grundversicherung abgedeckt und die Spitäler können nicht die gesamten Kosten dafür tragen.

Ihre Spende ist wertvoll:

- Sie fördern die Genesung junger Spitalpatienten.
- Kinder und Angehörige finden Unterstützung in einer belastenden Situation.
- Sie unterstützen anerkannt wirksame Therapien.
- Wichtige Therapieprogramme können ausgebaut werden.
- Immer mehr kleine Patienten kommen in den Genuss dieser Therapien.



Kreatives Gestalten, Musik und Bewegung: drei Therapieformen fördern die Genesung



Kunsttherapie

Beim Zeichnen und Malen geben die Patienten ihrer inneren Stimme Ausdruck. Die Therapie hilft ihnen, das Erlebte besser zu verarbeiten und die oftmals unterbrochene Beziehung zu sich selbst und ihrem Umfeld wieder aufzunehmen.

« Wer malt, kommt in Verbindung mit unterdrückten Gefühlen und Erfahrungen, die man nicht in Worte fassen kann. »

Andrea Laimbacher, Kunsttherapeutin

Diese Therapien sind im Spitalalltag akzeptiert und etabliert. Die ins multidisziplinäre Behandlungsteam integrierten Therapeutinnen und Therapeuten bringen ihre Erfahrungen ein, die für die weitere Behandlung wertvoll sind. Die Therapien werden auf jedes Kind seinen Möglichkeiten und Bedürfnissen entsprechend abgestimmt. Sie finden einzeln, in einer Gruppe oder im Beisein von Angehörigen statt.

Im Spiel mit Klängen, Rhythmen und Melodien werden Emotionen und schmerzhaft erlebte Erlebnisse verarbeitet. Für Patienten jeden Alters geeignet, ist Musiktherapie besonders wertvoll bei Früh- und Neugeborenen. Sie begünstigt ihre Entwicklung und fördert zudem die wichtige Bindung zu den Eltern.

« Wo Worte nicht hinreichen, das Leiden zu erfassen, zu fühlen, auszudrücken und zu bearbeiten, ist Musiktherapie angezeigt. »

Dr. Barbara Gindl, Musik- und Psychotherapeutin



Musiktherapie



Tanztherapie

Tanzen, Theater und Rollenspiele helfen den Patienten, konfliktbeladene Erlebnisse und besonders schmerzhaft gefühlte Gefühle auszudrücken und zu verarbeiten. Sie nehmen die Beziehung zu ihrem Körper wieder auf, ihre Ressourcen und ihr Selbstvertrauen werden gestärkt.

« Beim Tanzen werden die Patientinnen eins mit ihrem Körper und können ihre Gefühle ausdrücken. »

Solange Muller-Pinguet, Tanztherapeutin

▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

CH29 0900 0000 1273 1551 9
Fondation
ART-THERAPIE
1206 Genève

Konto / Compte / Conto
CHF

12-731551-9

Einbezahl von / Versé par / Versato da

Einzahlung Giro

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

CH29 0900 0000 1273 1551 9
Fondation
ART-THERAPIE
1206 Genève

Konto / Compte / Conto
CHF

12-731551-9

Einbezahl von / Versé par / Versato da

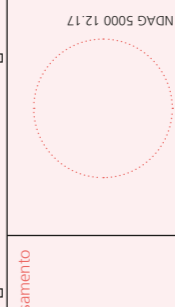
Versement Virement

Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento

Spende / don / donazione

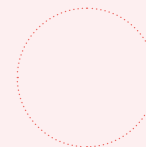
Einbezahl von / Versé par / Versato da

Versamento Girata



105

Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione



127315519 >

127315519 >

44102

NDAG 5000 12.17